

"Monthly Letters," may serve to shew the character of their labours, and to remind our readers of the value of the services which they render :—

*Joseph Strain* has been engaged in the townships of Keppel and Amabel, in the counties of Grey and Bruce, north. He found the people very poor, the roads very rough, and much necessity for the visit of a Colporteur. *William McPhail* directed his attention to North Percy, in the county of Northumberland. He states that the travelling was severe. In some places few Protestants: they were most grateful for his visits. *John Lowry* laboured in Euphemia, Dawn, and Brooke, in the county of Lambton. During the last two months he found 26 families without a copy of the Scriptures. *James Leatherland* was occupied in the townships of Stanley and Goderich, in the county of Huron, west. Many welcomed, but some opposed. In one instance he was cruelly treated. Even admittance to a farmer's house was refused, although it was pouring rain, and there was no other dwelling near. *John Finlayson*, who is under the supervision of the Kingston Auxiliary, has been endeavouring to scatter the "Word of Life," in Huntingdon, Hungerford, and Elzevir, in the county of Hastings. In the last of these townships he found much destitution and spiritual darkness. Several families without Bibles. The toils of *James Badger* have found him travelling amidst unusual hardships, exposed to danger, and serious inconvenience in the townships of Watt and the North Shore of Lake Huron. He visited the Indian villages of Shawanaga and Nashkodayong. He also met with French Canadians who, but for their fear of the Priests and the confessional, would readily have purchased Bibles or Testaments. *Mr. Crombie* has only recently been engaged by the Committee of the London Auxiliary; we cannot, therefore, at present make any statement as to his success. The synopsis of the labours of the six other Colporteurs during the last two months of their services, is as follows :—No. of visits made, 2,640; No. of miles travelled, 2,129; Bibles and Testaments sold, 1,125; value, \$283.88; No. given away, 54; value, \$11.41. In some of their journeyings these godly and self-denying men, find their way into settlements where ministers of the gospel have not yet penetrated, and are enabled to speak a word of comfort to the needy.

### COLPORTAGE IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

Good news from a far country is ever welcome, but not more welcome than the subjoined selections from our nearest neighbours. Yet good as it is, it repeats the painful fact that Rome *will not* tolerate the Bible. The friends of the Bible Society in Upper Canada, will not withhold their sympathy and help, from the friends of the same glorious cause in Lower Canada. Let what follows increase our generosity, and our solicitude to scatter with a liberal hand the Word of Life among the benighted in our land.

#### THE BIBLE AN UNKNOWN OR A FORBIDDEN BOOK.

"I gave a woman a Bible, from which I had read to her, and which had much interested her. Calling upon her a fortnight afterward, she told me her confessor had forbidden her to read it; he told her it would enlighten her too much; which remark raised her curiosity, and she continues to read it, joined by her husband. . . I have often occasion to visit the better classes among the French Canadians. Handsome rooms, well furnished, and libraries with many books, including religious ones, *but not once have I seen a Bible*. I have occasionally asked why this was so generally absent; the reply is, that they learn all that is necessary from the priest—or, sometimes, that they have the Bible in their bedrooms. . . At the village of—, the priest has